

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 39 (1963-1964)

**Heft:** 14

**Rubrik:** Leserbriefe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

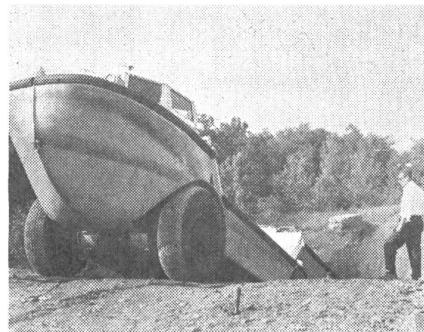
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Blick über die Grenzen

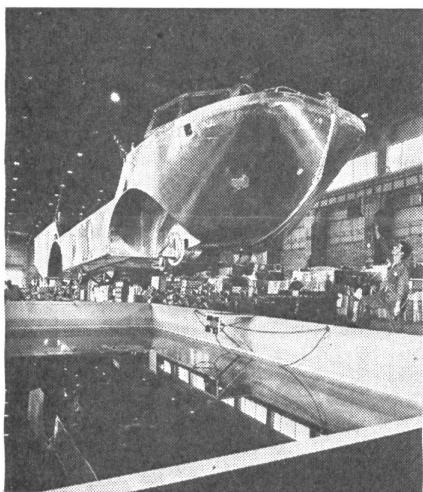
### Amerika baut eine Amphibienflotte

Zurzeit wird in Amerika eine Amphibienflotte spezieller Art für die Armee aufgebaut, die sich durch ihre besonderen Vehikel kennzeichnet. Ihre Hauptaufgabe wird darin bestehen, das Umladen der Schiffsgüter vom Wasser aufs Festland oder umgekehrt in kürzester Zeit zu besorgen. Ueberall dort, wo Umschlagsvorrichtungen fehlen (im Krieg sozusagen überall), sollen die Amphibienfahrzeuge eingesetzt werden. Der neue Transporter, der schwimmfähig und geländegängig ist — im Wasser entwickelt er ein Tempo von rund 14 km/h, auf dem Land etwa 60 km/h — unterscheidet sich vom gewöhnlichen Amphibienfahrzeug dadurch, daß er mit einer wasserresistenten Hülle und mit Rädern versehen ist, die dem Vehikel auf dem Trocknen, trotz verschiedenster Ausrüstungsgegenstände an Bord, eine relativ hohe Geschwindigkeit ermöglichen. Das zum großen Teil aus Aluminium bestehende Fahrzeug ist von leichter Bauart und dennoch sehr widerstandsfähig, es bleibt auch bei hohem Wellengang seetüchtig und entpuppt sich sogar am Berg als tüchtiger Kletterer.

Tic



3. Am Berg erweist sich das neue Amphibienfahrzeug als tüchtiger Kletterer, wobei ihm Steigungen bis zu 60 Prozent möglich sind.



1. Im Werk der «Consolidated Diesel Electric Corp.» in Stamford wird die eigenartige Amphibienflotte in Serienproduktion gebaut, die sowohl zu Wasser als auch auf dem Festland eine beachtliche Leistung vollbringen wird.



2. Testfahrt der sogenannten Larc-Amphibienfahrzeuge im Wasser, deren Steuerung hydraulisch erfolgt; für den Fall einer technischen Störung ist ein mechanisches Steuer eingebaut.

druck bringen. Der «Schweizer Soldat» ist eine der besten moralischen Stützen der Schweizer Armee.

Kpl. E. K. in USA

\*

Als eifriger Leser Ihrer Zeitschrift «Der Schweizer Soldat» hat auch Ihr Leitartikel in Nr. 12/1964 meine Aufmerksamkeit gefunden. Wir haben den Fall «Rotter Armechor» in Offizierskreisen eifrig diskutiert, und ich glaube nicht, daß Sie mit Ihrer Stellungnahme viele Freunde gewonnen haben.

A. Z. in B.

\*

Gestatten Sie, daß ich auf Ihren Artikel in der Nummer 12 des «Schweizer Soldat» vom 29. Februar 1964, «Rückblick auf ein ungefreutes Ereignis» zurückkomme. Ich möchte Ihnen für Ihre Stellungnahme nicht bloß gratulieren, sondern ganz herzlich danken!

Es hat mich ganz außerordentlich gefreut, daß Sie mitten in der Flut der Proteste, die Sie teilweise selber in Ihrer Eigenschaft als Redaktor unseres Blattes erhalten haben, kühlen Kopf bewahrt und die «Affäre» so beurteilt haben, wie es angemessen war. Vor allem freute es mich, eine Stimme zu hören, die sich für die Verteidigung unserer welschen Kameraden und Miteidgenossen erhoben hat, die in dieser Zeit wenig Schmeichelhaftes aus der deutschen Schweiz zu hören bekommen haben. Ich bin Mitglied eines UOV und einer Offiziersgesellschaft, welche ebenfalls einen Protest gegen das Auftreten des «Roten Chores» verfaßt haben, ungeschickt übrigens, weil es auf eine Verunglimpfung unserer welschen Freunde herausläuft; «ausgerechnet im Jahre der EXPO» etc., das sind die Sätze, die dort stehen, und die Sie mit Recht, mit Überzeugung und auch für andere überzeugend zurückgewiesen haben.

Nach meiner Auffassung hat es gar keinen Sinn, gegen die Welschen Sturm zu laufen, wenn sie solche kulturellen Ostkontakte pflegen. Natürlich betrachte auch ich die Einreisebewilligung für eine uniformierte Truppe als Fauxpas, aber man kann durch Zensuren, wie sie hier wieder einmal den Welschen erteilt worden sind, für diese den Anreiz, solche Kontakte zu pflegen, nur vergrößern. Wenn wir in der deutschen Schweiz darüber schweigen, dann wird es für viele Welsche auch gar nicht mehr interessant, «Rote Chöre» und dergleichen zu besuchen. Ganz abgesehen davon: an der gut eidgenössischen Gesinnung der Welschen zweifle ich nicht. Wenn wir durch unsere deutschschweizerische Zensurenverteilung die Welschen beleidigen, vergrößern wir die Mißverständnisse unter beiden Volksgruppen; wir könnten so den Graben zwischen Deutsch und Welsch wieder aufwerfen, ausgerechnet im Jahre des 50jährigen Jubiläums der berühmten Spittelerrede, die zweifellos auch von den Zensurenverteilern des Jahres 1964 als große Tat gefeiert werden wird — nur nicht ganz zu Recht.

Lt. J. E. in G.

### Erstklassige Passphotos

Pleyer - PHOTO

Zürich Bahnhofstrasse 104